PROVINCE DE QUÉBEC MUNICIPALITÉ DE PLAISANCE COMTÉ DE PAPINEAU

RÈGLEMENT #392-10

ADOPTION DU BUDGET 2011

Concernant l'imposition des taxes foncières, taxes spéciales, compensations pour la cueillette des ordures et des matières recyclables, du service d'aqueduc, d'égout et d'assainissement des eaux pour l'année financière débutant le 1^{er} janvier 2011.

| ATTENDU | que ce | conseil | se | doit | de | réali | lser, | par |
|---------|-------------------|---------|------|--------|-------------|-------------|-------|------|
| | l'impos | ition | de | taxe | s, | les | so | mmes |
| | nécessaires | | aux | | dépenses | | S | de |
| | l'administration, | | | d | d'entretien | | | |
| | d'améli | oration | et | de | fai | re i | face | aux |
| | <u>obligat</u> | ions de | la r | nunici | pali | <u>té</u> ; | | |

ATTENDU que les prévisions budgétaires pour l'année financière débutant le 1^{er} janvier 2011 s'établissent comme suit, à savoir:

ÉTAT DES ACTIVITÉS FINANCIÈRES

| REVENUS Taxes 988 737\$ Paiement tenant lieux de taxes 45 813\$ Transferts 235 211\$ Services rendus 26 940\$ Imposition de droits 20 000\$ Amendes et pénalités 1 000\$ Intérêts 9 000\$ Autres revenus 1 326 701\$ DÉPENSES Administration générale 338 499\$ Sécurité publique 161 473\$ Transport 428 846\$ Hygiène du milieu 1 039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 3 523\$ Loisirs et culture 265 433\$ Frais de financement 25 860\$ SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette (54 247\$) Surplus (déficit) de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | ETAT DES ACTIVITES FINANCIERES | ~ ~ | 1 | | | |
|---|---|-----|-------------|--------------|--|--|
| Taxes Paiement tenant lieux de taxes Paiement tenant lieux de taxes Transferts Services rendus Services rendus Imposition de droits Amendes et pénalités Intérêts Autres revenus DÉPENSES Administration générale Sécurité publique Paransport Santé et bien-être Aménagement, urbanisme et développement Loisirs et culture Frais de financement Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 235 211\$ 236 211\$ 20000\$ 2 | DEVENUE | 20 | II p | udget | | |
| Paiement tenant lieux de taxes 45 813\$ Transferts 235 211\$ Services rendus 26 940\$ Imposition de droits 20 000\$ Amendes et pénalités 1 000\$ Intérêts 9 000\$ Autres revenus 1 326 701\$ DÉPENSES Administration générale 338 499\$ Sécurité publique 161 473\$ Transport 428 846\$ Hygiène du milieu 1 039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 83 523\$ Loisirs et culture 265 433\$ Frais de financement 25 860\$ Frais de financement 25 860\$ SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ App | | | 988 | 737\$ | | |
| Transferts 235 211\$ Services rendus 26 940\$ Imposition de droits 20 000\$ Amendes et pénalités 1 000\$ Intérêts 9 000\$ Autres revenus 1 326 701\$ DÉPENSES Administration générale 338 499\$ Sécurité publique 161 473\$ Transport 428 846\$ Hygiène du milieu 1039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 83 523\$ Loisirs et culture 256 433\$ Frais de financement 258 60\$ SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 80\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | | | | | |
| Services rendus | | | | | | |
| Imposition de droits 20 000\$ Amendes et pénalités 1 000\$ Intérêts 9 000\$ Autres revenus 1 326 701\$ DÉPENSES Administration générale 338 499\$ Sécurité publique 161 473\$ Transport 428 846\$ Hygiène du milieu 1 039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 83 523\$ Loisirs et culture 265 433\$ Frais de financement 25 860\$ SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette 0\$ Surplus (déficit) de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 0\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | | | | | |
| Amendes et pénalités 1 000\$ Intérêts 9 000\$ Autres revenus | | | | | | |
| Intérêts | | | 1 | 000\$ | | |
| DÉPENSES Administration générale 338 499\$ Sécurité publique 161 473\$ Transport 428 846\$ Hygiène du milieu 1 039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 83 523\$ Loisirs et culture 265 433\$ Frais de financement 25 860\$ SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette 0\$ Surplus (déficit) de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | | 9 | 000\$ | | |
| DÉPENSES Administration générale 338 499\$ Sécurité publique 161 473\$ Transport 428 846\$ Hygiène du milieu 1 039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 83 523\$ Loisirs et culture 265 433\$ Frais de financement 25 860\$ Event de financement 25 860\$ Event de financement 0\$ Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | Autres revenus | | | | | |
| Administration générale Sécurité publique Transport Hygiène du milieu Santé et bien-être Aménagement, urbanisme et développement Loisirs et culture Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 1038 499\$ 161 473\$ 1039 924\$ 21 662\$ 265 433\$ 25 860\$ 2 365 220\$ (1 038 519\$) 0\$ 1 092 766\$ (54 247\$) | | 1 | 326 | 701\$ | | |
| Sécurité publique Transport Hygiène du milieu Santé et bien-être Aménagement, urbanisme et développement Loisirs et culture Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 1039 924\$ 21 662\$ 2265 433\$ 2365 220\$ (1 038 519\$) 0\$ 1 092 766\$ (54 247\$) | DÉPENSES | | | | | |
| Sécurité publique Transport Hygiène du milieu Santé et bien-être Aménagement, urbanisme et développement Loisirs et culture Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 1039 924\$ 21 662\$ 2265 433\$ 2365 220\$ (1 038 519\$) 0\$ 1 092 766\$ (54 247\$) | Administration générale | | 338 | 499\$ | | |
| Hygiène du milieu 1 039 924\$ Santé et bien-être 21 662\$ Aménagement, urbanisme et développement 83 523\$ Loisirs et culture 265 433\$ Frais de financement 25 860\$ SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette (54 247\$) Surplus (déficit) de l'exercice 50\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 50\$ Solde fonds redressés au début exercice 40000\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | | 161 | 473\$ | | |
| Santé et bien-être Aménagement, urbanisme et développement Loisirs et culture Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 21 662\$ 83 523\$ 265 433\$ 27 860\$ 2 365 220\$ (1 038 519\$) 0\$ 1 092 766\$ (54 247\$) 0\$ 40000\$ | Transport | | | | | |
| Aménagement, urbanisme et développement Loisirs et culture Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 83 523\$ 265 433\$ 27 860\$ 2 365 220\$ 1 092 766\$ (54 247\$) 0\$ 0\$ 0\$ | Hygiène du milieu | 1 | 039 | 924\$ | | |
| Loisirs et culture Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 265 433\$ 2365 220\$ (1 038 519\$) 0\$ 1 092 766\$ (54 247\$) | | | | | | |
| Frais de financement SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 25 860\$ 2 365 220\$ (1 038 519\$) 0\$ 40000\$ 654 247\$) | | _ | | | | |
| SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette (54 247\$) Surplus (déficit) de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | | | | | |
| SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE (1 038 519\$) Fin. à long terme (fonctionnement) 0\$ Fin. à long terme (investissement) 1 092 766\$ Remboursement de la dette (54 247\$) Surplus (déficit) de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | Frais de financement | | 25 | <u>860\$</u> | | |
| Fin. à long terme (fonctionnement) Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 0\$ | | 2 | 365 | 220\$ | | |
| Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 1 092 766\$ (54 247\$) | SURPLUS (DÉFICIT) DE L'EXERCICE | (1 | 038 | 519\$) | | |
| Fin. à long terme (investissement) Remboursement de la dette Surplus (déficit) de l'exercice Solde des fonds au début de l'exercice Redressement aux exercices antérieurs Solde fonds redressés au début exercice Appropriation au surplus libre 1 092 766\$ (54 247\$) | Fin. à long terme (fonctionnement) | | | 0\$ | | |
| Surplus (déficit) de l'exercice 0\$ Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | 1 | 092 | 766\$ | | |
| Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | Remboursement de la dette | | (<u>54</u> | 247\$) | | |
| Solde des fonds au début de l'exercice 40000\$ Redressement aux exercices antérieurs 0\$ Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | Surplus (déficit) de l'exercice | | | 0\$ | | |
| Solde fonds redressés au début exercice 0\$ Appropriation au surplus libre 0\$ | | | 4 | | | |
| Appropriation au surplus libre 0\$ | Redressement aux exercices antérieurs | | | 0\$ | | |
| | Solde fonds redressés au début exercice |) | | 0\$ | | |
| Solde des fonds à la fin de l'exercice 40000\$ | | | | | | |
| | Solde des fonds à la fin de l'exercice | | | 40000\$ | | |

ATTENDU qu'un avis de motion du présent règlement a été donné par Monsieur Raymond Ménard, conseiller, à une session du conseil tenue le lundi 1^{er} novembre 2010.

A CES CAUSES,

Il est proposé par M. Julien Chartrand

QUE le conseil ordonne et statue par le présent règlement ainsi qu'il suit, à savoir;

QUE le préambule soit et est partie intégrante de la présente résolution;

Article #1

Une taxe de 1,27\$ du cent dollars d'évaluation imposable, telle que portée au rôle d'évaluation, est imposée et sera prélevée pour l'année fiscale 2011, sur tout terrain, lot ou partie de lot, avec toutes les constructions y érigées, s'il y a lieu de tout ce qu'incorporé au fonds et défini par la Loi comme biens, fonds ou immeubles.

Article #2

Une compensation de 153\$/l'unité pour l'année 2011 est imposée et payable à la même date que la taxe foncière sur tout logement, maison, résidence, commerce, industrie et autre bâtiment qui bénéficie du service d'enlèvement et transport des ordures et des matières recyclables. Cette compensation est imposée en vertu du règlement numéro 383-08. Ledit règlement fixe les catégories d'immeubles visés par le service de cueillette, transport et enfouissement des ordures et des matières recyclables sur l'ensemble du territoire de la Municipalité de Plaisance et détermine un facteur (exprimé en terme d'unité).

Article #3

Une compensation est fixée pour l'année 2011 et est imposée et payable à la même date que la taxe foncière sur tout logement, maison, résidence, commerce, industrie, et autre établissement qui bénéficie du service d'eau de l'aqueduc municipal. Cette compensation est chargée en vertu du règlement numéro 298-95 adopté par ce conseil.

Article #4

Une compensation est fixée pour l'année 2011 et, est imposée et payable à la même date que la taxe foncière sur tout logement, maison, résidence, commerce, industrie et autre établissement qui bénéficie du service d'égout et traitement des eaux usées. Cette compensation est chargée en vertu du règlement numéro 321-99 adopté par ce conseil, portant sur l'usage du réseau d'égout et le traitement des eaux usées.

Article #5

En plus de la compensation prévue à l'article 4, une somme additionnelle de un dollar et neuf cents (1,09\$) le pied linéaire, est imposée pour tout immeuble imposable, construit ou non, desservi par le réseau d'égout municipal.

Cette compensation est établie suivant l'étendue en front de chaque terrain imposable, tel qu'il apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année. Quant aux lots situés à un carrefour, la compensation est établie suivant l'étendue en front du terrain sur chaque rue diminuée de cinquante pour-cent (50%).

Cette compensation est chargée en vertu du règlement numéro 321-99, adopté par ce conseil portant sur l'usage du réseau d'égout et le traitement des eaux usées. Cette compensation est payable à la même date que la taxe foncière.

Article #6

Une taxe spéciale de soixante-deux cents (0,62\$) le pied linéaire, est imposée pour tout immeuble imposable, construit ou non, desservi par le réseau d'égout municipal. Cette taxe spéciale est établie suivant l'étendue en front de chaque terrain imposable, tel qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année. Quant aux lots situés à un carrefour,

la compensation est établie suivant l'étendue en front du terrain sur chaque rue diminuée de cinquante pour-cent (50%).

Cette taxe spéciale est chargée pour le remboursement en capital et intérêts de l'emprunt décrété par les règlements numéros 168A et des obligations prévues lors des travaux d'assainissement.

Article #7

Une taxe spéciale de cinq virgule cinq cents du cent dollars d'évaluation imposable (0,055\$/100\$), sur tous les biens, fonds imposables, desservis par le service d'aqueduc de la municipalité pour l'année fiscale 2011, payable en même temps que la taxe foncière. Cette taxe spéciale est chargée pour le remboursement capital et intérêts de l'emprunt des règlements 235-85, 290-94 et 305-97.

Article #8

Une taxe spéciale de six virgule deux cents du cent dollars d'évaluation imposable (0,062\$/\$100\$) sur tous les biens, fonds imposables, desservis par le service des incendies et l'ensemble des services de la municipalité pour l'année fiscale 2011, payable en même temps que la taxe foncière. Cette taxe spéciale est chargée pour le remboursement en capital et intérêt des emprunts des règlements #347-04 (camion à incendie) et 387-09 (règlement parapluie).

Article #9

Une taxe spéciale de six virgule quatre-vingt-huit (6,88\$) dollars le pied linéaire, est imposée pour tout immeuble visé par les règlements d'emprunt #359-06 et #366-06, cette compensation est prévue pour rembourser la part de 50% des contribuables qui n'ont pas souscrit directement à l'achat de services (aqueduc, égout et chemin) sur la 5° avenue et Marie-Claude. Elle est payable à la même date que la taxe foncière.

Article #10

Toutes les taxes adoptées dans ce règlement et admissibles au nouveau régime fiscal agricole en vigueur (taux de remboursement pour les exploitations agricoles enregistrées) sont sujettes à l'application du crédit prescrit par le M.A.P.A.Q..

Article #11

Les taxes foncières, taxes spéciales et compensations imposées par le présent règlement sont payables selon les modalités prévues au règlement numéro 300-95, portant sur le nombre de versements pour le paiement des taxes municipales.

Article #12

Un intérêt au taux de 15% + une pénalité de 5% par année sera chargé le 31° jour après la date de l'envoi du présent compte ou après la date d'échéance de chaque versement.

Article #13

Le présent règlement entrera en vigueur le jour de sa publication conformément à la Loi (art. 450 C.M.).

AVIS DE MOTION: 1er novembre 2010 ADOPTÉ A LA SÉANCE DU: 13 décembre 2010 PUBLICATION: 15 décembre 2010

Paulette Lalande Maire Benoit Hébert Directeur général/ Secrétaire-trésorier